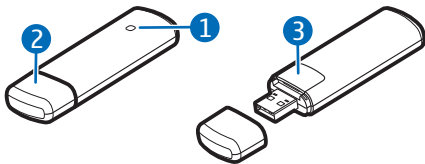
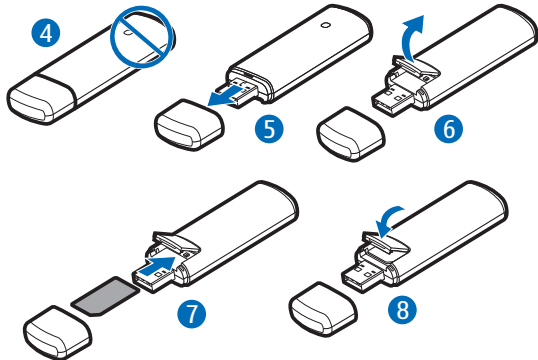


# Modem Nokia CS-11

---



Edição 2.0



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto RD-15 está em conformidade com as exigências básicas e outros dispositivos relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0700**

© 2010-2011 Nokia. Todos os direitos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People e o logotipo de Nokia Original Accessories são marcas comerciais ou marcas registradas da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia. A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer um dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

No limite permitido pela lei aplicável, nem a Nokia nem qualquer de seus licenciados poderão ser, em hipótese alguma, responsabilizados por quaisquer perdas de dados, lucros ou lucros cessantes, nem por danos extraordinários, incidentais, consequentes ou indiretos, seja qual for a causa.

O conteúdo deste documento é fornecido "no estado em que se encontra" e deve ser interpretado de maneira literal. Salvo nos casos em que a lei em vigor o exija, nenhuma garantia de qualquer espécie, seja expressa ou implícita, incluindo, entre outras, as garantias implícitas de comercialização e adequação para uma finalidade específica, será oferecida em relação à precisão, à confiabilidade ou ao conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de revisar este documento ou de excluí-lo a qualquer momento, sem aviso prévio.

A disponibilidade de determinados produtos, seus aplicativos e serviços pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma. Este dispositivo pode conter produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos e de outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

# Anatel



[www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução no. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções no. 303/2002 e no. 533/2009.

*"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."*

**NOKIA**  
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Accessories são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

## SEGURANÇA

---

Leia estas diretrizes básicas. A falta de atenção a essas regras pode oferecer perigo ou ser ilegal. Leia o Manual do Usuário, na íntegra, para obter mais informações.



### **PRECAUÇÃO AO LIGAR O DISPOSITIVO**

Não ligue o dispositivo quando o uso de aparelhos celulares for proibido ou quando houver a possibilidade de oferecer perigo ou causar interferência.



### **INTERFERÊNCIA**

Dispositivos sem-fio podem estar sujeitos a interferências que podem afetar a sua operação.



### **DESLIGUE O DISPOSITIVO EM ÁREAS RESTRITAS**

Siga as restrições aplicáveis. Desligue o dispositivo quando estiver a bordo de uma aeronave, próximo a equipamentos médicos, combustíveis, produtos químicos ou áreas de detonação.



### **SERVIÇO AUTORIZADO**

Somente técnicos autorizados podem instalar ou consertar este produto.

**EVITE O CONTATO COM ÁGUA**

Este dispositivo não é à prova d'água. Mantenha-o seco.

## ■ Seu dispositivo

O dispositivo sem-fio descrito neste manual foi aprovado para uso nas redes (E)GSM 850, 900, 1800 e 1900, bem como nas redes UMTS 850/1900/2100 HSPA. Para obter mais informações sobre redes, entre em contato com a operadora.

Durante uma operação prolongada, como uma conexão de dados de alta velocidade, o dispositivo pode ficar quente. Na maioria dos casos, essa condição é normal. Se você suspeitar que o dispositivo não está funcionando corretamente, leve-o até a assistência técnica mais próxima.

Antes de conectar este dispositivo a qualquer outro, leia o respectivo Manual do Usuário para obter instruções detalhadas sobre segurança. Não conecte produtos incompatíveis.

### ■ Serviços de rede

Para utilizar o dispositivo, é necessário ter acesso aos serviços de uma operadora. Alguns recursos não estão disponíveis em todas as redes; para que possam ser utilizados, alguns recursos podem exigir adaptações específicas junto à operadora. Os serviços de rede envolvem a transmissão de dados. Entre em contato com a operadora para obter detalhes sobre taxas da sua rede local e de quando estiver em roaming em outras redes. A operadora pode explicar quais cobranças se aplicam. Algumas redes podem apresentar limitações que afetam o modo de utilização de alguns recursos deste dispositivo, exigindo suporte de rede.

## 1. Introdução

---

O Nokia Internet Stick CS-11 é um modem sem-fio que permite transferir dados em redes celulares.

Para usar o dispositivo com o seu computador, você precisa do aplicativo Nokia Internet Modem que é



instalado automaticamente quando você conecta o dispositivo ao computador pela primeira vez.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de usar o dispositivo. Além disso, leia os Manuais do Usuário do aplicativo Nokia Internet Modem, do seu computador, do sistema operacional e de qualquer software usado com a conexão de Internet configurada pelo dispositivo.

Para obter mais informações, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) ou o site local da Nokia.

A temperatura operacional deste dispositivo deve permanecer entre -15°C e 35°C; e a temperatura de armazenamento deve permanecer entre -40°C e 85°C.



**Aviso:** O conector deste dispositivo pode conter uma pequena quantidade de níquel.

As pessoas sensíveis a níquel podem apresentar sintomas devido ao contato prolongado da pele com o conector.

### ■ Ler o Manual do Usuário do Nokia Internet Modem

Para ler o Manual do Usuário do aplicativo Nokia Internet Modem, você deve ter um aplicativo leitor de PDF instalado no seu computador. Você pode fazer o download do leitor de PDF, por exemplo, no site da Adobe.

Para acessar o Manual do Usuário, selecione o ponto de interrogação (*Ajuda*) na exibição principal do aplicativo Nokia Internet Modem. O Manual do Usuário é exibido no idioma selecionado durante a instalação do aplicativo.

### ■ Hardware e software suportados

O conector USB do dispositivo suporta as taxas de transferência de dados definidas na versão de especificação USB 2.0.

Para usar o dispositivo para transferência de dados com seu computador, o computador precisa ter um processador de 500 MHz de 32 bits (x86) ou 64 bits (x64) ou mais rápido, uma porta USB compatível e 350 megabytes de espaço disponível no disco rígido. Você também precisará de um dos seguintes sistemas operacionais: Microsoft Windows XP (Service Pack 2 com Hotfix KB943198 ou Service Pack 3 ou mais recente), Microsoft Windows Vista, Windows 7, Linux Ubuntu 9.04 ou Apple Mac OS 10.4, 10.5 ou 10.6.

O Microsoft Windows XP 64-bit Edition não é suportado.

## 2. Início

---

O dispositivo contém as seguintes partes mostradas na página de título: luz indicadora (1), conector USB coberto com tampa de proteção (2) e tampa do compartimento do cartão SIM (3).

### ■ Locais de antena

Seu dispositivo tem antenas internas. Evite tocar na área da antena (4) desnecessariamente enquanto a antena estiver transmitindo ou recebendo. O contato com as antenas afeta a qualidade da comunicação e pode fazer com que o dispositivo opere em um nível de consumo de energia muito alto e pode reduzir a vida útil da bateria.

### ■ Inserir o cartão SIM



**Aviso:** Mantenha a tampa de proteção fora do alcance de crianças.

1. Remova a tampa de proteção (5).
2. Levante a tampa do compartimento do cartão SIM (6).
3. Insira o cartão SIM (7).

Verifique se a superfície de contato do cartão está voltada para baixo e se o canto recortado está voltado para a direita.

4. Para fechar a tampa, pressione-a contra o dispositivo (8) e deslize-a até seu lugar.

## ■ Primeira configuração

Para configurar o dispositivo para o seu computador, você pode precisar de direitos de administrador para o sistema operacional. Você também pode precisar alterar as configurações do firewall do sistema operacional para permitir que o dispositivo acesse a internet.

1. Verifique se um cartão SIM está inserido no dispositivo.
2. Remova a tampa de proteção do conector USB.
3. Ligue o computador e conecte o dispositivo à porta USB de modo que o logotipo da Nokia fique voltado para cima.



**Dica:** Para conectar o dispositivo a um computador compatível usando o Cabo de conectividade Nokia CA-175D, conecte o cabo ao conector USB e à porta USB no computador.

4. Para instalar o dispositivo e o aplicativo Nokia Internet Modem, execute uma das seguintes ações:

- No Windows, o instalador é aberto automaticamente se o recurso de execução automática estiver habilitado.

Se o recurso de execução automática estiver desabilitado ou se a sua versão do Windows não oferecer suporte a ele, no Windows Explorer, clique duas vezes na unidade do Nokia Internet Modem e, em seguida, no arquivo setup.exe.

- No Mac OS, clique duas vezes na unidade do Nokia Internet Modem e, em seguida, no ícone do Nokia Internet Modem.
  - No Linux, clique duas vezes na unidade de CD e no ícone `nokiaInternetmodem.deb`. Selecione Instalar pacote.
5. Escolha o idioma desejado na lista e selecione **OK**. Siga as instruções exibidas.
- Leia atentamente o contrato de licença de usuário final e aceite-o.
- O aplicativo e as unidades necessárias são instalados em seu computador. A instalação pode levar alguns minutos.
6. Com base no seu cartão SIM, o dispositivo tenta definir automaticamente as configurações da rede celular da operadora.

## Início

7. Quando solicitado, digite o código do número de identificação pessoal, PIN (Personal Identification Number) de seu cartão SIM. O código PIN ajuda a proteger seu cartão SIM contra uso não autorizado e é geralmente fornecido com o cartão.

A exibição principal do aplicativo Nokia Internet Modem é exibida.

8. Para sair do aplicativo Nokia Internet Modem, selecione X.
9. Para desconectar o dispositivo do computador, desconecte o dispositivo da porta USB.

Talvez seja necessário parar o dispositivo antes de desconectá-lo, caso seu sistema operacional suporte essa função.



## ■ Luz indicadora

Se a luz indicadora estiver vermelha, o dispositivo não poderá se registrar em uma rede celular porque o cartão SIM não é válido ou está inserido incorretamente, ou porque não consegue encontrar uma rede com suporte em sua localização. Se a luz vermelha piscar, o dispositivo não estará registrado em uma rede celular porque você não inseriu o código PIN, se a solicitação do código PIN estiver habilitada no aplicativo Nokia Internet Modem.

Se a luz indicadora estiver verde, o dispositivo está registrado em uma rede GSM e está transferindo dados. Se a luz verde piscar, o dispositivo estará registrado em uma rede GSM, mas a conexão de dados não está ativa.

Se a luz indicadora estiver azul, o dispositivo estará registrado em uma rede 3G e estará transferindo dados. Se a luz azul piscar, o dispositivo estará

## Conecte-se à internet

registrado em uma rede 3G, mas a conexão de dados não estará ativa.

### ■ Desinstalar

Para desinstalar o dispositivo e o aplicativo Nokia Internet Modem do computador, execute uma das seguintes ações:

- No Windows, selecione o aplicativo de desinstalação no menu Iniciar.
- No Mac OS, selecione o ícone de desinstalação na pasta Nokia.
- No Linux, use o gerenciador de pacotes.


## 3. Conecte-se à internet

---

Para obter informações sobre a disponibilidade de serviços de dados, preços e tarifas, entre em contato com a operadora.


1. Quando um cartão SIM for inserido no dispositivo, ligue o computador e conecte o dispositivo a ele.
2. Se o aplicativo Nokia Internet Modem não for aberto automaticamente, execute uma das seguintes ações:
  - No Windows, abra o aplicativo no menu Iniciar. Por exemplo, no Windows XP, selecione Iniciar > Programas > Nokia > Nokia Internet Modem > Nokia Internet Modem.
  - No Mac OS, selecione o aplicativo no Finder.
  - No Linux, selecione Aplicativos > Internet > Nokia Internet Modem.
3. Se solicitado, digite o código PIN de seu cartão SIM.
4. Verifique a luz indicadora de rede para confirmar se a conexão de rede está disponível.

## Conecte-se à internet

5. Para se conectar à internet, selecione *Conexão de internet* > . Comece a usar a conexão com o software desejado.

Durante a transferência de dados, a janela *Conexão de internet* mostra a taxa de transmissão dos dados enviados (*Taxa de envio*) e recebidos (*Taxa de recebimento*), a duração da seção atual e a quantidade total de dados enviados e recebidos durante a seção (*Volume*).

Se o computador entrar em modo de espera ou hibernação, a transferência de dados poderá ser interrompida. Usar o dispositivo para transferência de dados aumenta a necessidade de energia da bateria do computador e reduz a vida útil da bateria.

6. Para encerrar a conexão, na janela *Conexão de internet*, selecione .

## C o n e c t e - s e à i n t e r n e t

Para sair do aplicativo, selecione **X**. A conexão também será encerrada.

Para minimizar a janela do aplicativo sem encerrar a conexão ativa, selecione **■**. Para restaurar a janela do aplicativo, selecione o ícone do aplicativo minimizado.

## Como cuidar do seu dispositivo

---

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar por completo.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em temperaturas altas ou baixas. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal a partir de uma temperatura fria, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.

## Como cuidar do seu dispositivo

- Não tente abrir o dispositivo de uma forma diferente da especificada neste manual.
- Não derrube, bata ou faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo. Use somente um pano macio, limpo e seco para limpar a superfície do dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao seu dispositivo ou a qualquer acessório.

### Reciclagem

Sempre devolva seus produtos eletrônicos, baterias e embalagens usados a pontos de coleta dedicados. Desta forma, você ajuda a evitar o descarte descontrolado de lixo e a promover a reciclagem de materiais. Consulte as informações ambientais e veja como reciclar os produtos Nokia em [www.nokia.com.br/reciclagem](http://www.nokia.com.br/reciclagem) ou em [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle) (em inglês).

## Como cuidar do seu dispositivo



O símbolo do contentor de lixo riscado presente em seu produto, na bateria, na documentação ou embalagem, serve para lembrar você de que todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Esta exigência se aplica à União Europeia. Não descarte esses produtos como lixo doméstico. Para obter mais informações sobre meio ambiente, consulte as Eco-Declarações do produto no site, em inglês, [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).



## Informações adicionais de segurança

---

### ■ Crianças

Este dispositivo e seus acessórios não são brinquedos. Eles podem conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças.

### ■ Ambiente de operação

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado a pelo menos 0,5 cm de distância do corpo e quando conectado diretamente a uma porta USB no dispositivo host ou quando usado na extremidade do Cabo de conectividade Nokia CA-175D, que pode ser fornecido no pacote de vendas.

### Dispositivos médicos

A operação de qualquer equipamento radiotransmissor, incluindo aparelhos celulares, poderá interferir no funcionamento de dispositivos médicos protegidos de forma inadequada. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo médico para determinar se ele está devidamente protegido contra energia de radiofrequência externa.

Desligue o dispositivo quando os regulamentos aplicáveis derem essa instrução. Hospitais ou clínicas de saúde podem utilizar equipamentos sensíveis à energia de radiofrequência externa.

### Dispositivos médicos implantados

Os fabricantes de dispositivos médicos implantados recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15,3 cm entre um dispositivo sem-fio e um dispositivo médico implantado, por exemplo, marca-passo ou desfibrilador cardioversor implantado, a fim de evitar possíveis interferências no dispositivo médico. As pessoas que possuem esses dispositivos devem:

## Informações adicionais de segurança

- Sempre manter o dispositivo sem-fio a uma distância superior a 15,3 cm do dispositivo médico.
- Desligar o dispositivo sem-fio se houver qualquer suspeita de interferência.
- Seguir as instruções do fabricante do dispositivo médico implantado.

Se você tiver dúvidas sobre a utilização do seu dispositivo sem-fio com um dispositivo médico implantado, consulte um médico.

### Aparelhos auditivos

Alguns dispositivos sem-fio podem interferir em alguns aparelhos auditivos.

### Veículos

Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrônicos incorretamente instalados ou isolados em veículos motorizados, tais como injeção eletrônica, frenagem eletrônica de antitravamento das rodas, sistemas eletrônicos de controle de velocidade e sistemas de airbags.

## **I n f o r m a ç õ e s   a d i c i o n a i s   d e   s e g u r a n ç a**

Para obter mais informações, consulte o fabricante do veículo ou de seu equipamento.

Somente a equipe qualificada deve fazer a manutenção do dispositivo. Uma reparação incorreta pode ser perigosa e invalidar a garantia. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo, suas peças ou acessórios.

Desligue o seu dispositivo antes de embarcar em uma aeronave. O uso de dispositivos celulares pode ser perigoso para o controle da aeronave e ser ilegal.

### **■ Ambientes com risco de explosão**

Desligue o dispositivo em ambientes com risco de explosão. Respeite todas as instruções disponíveis. Faíscas nessas áreas podem provocar explosão ou incêndio, resultando em ferimentos ou em morte. Desligue o dispositivo em locais de reabastecimento, como postos de gasolina. Observe as restrições em áreas de depósito, armazenamento e distribuição de combustível, indústrias químicas ou locais onde se realizam operações que envolvem detonação de

## **I n f o r m a ç õ e s   a d i c i o n a i s   d e   s e g u r a n ç a**

explosivos. Áreas com risco de explosão estão quase sempre identificadas com clareza. Essas áreas incluem ambientes onde há avisos para desligar o motor do carro, porões de navios, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos e áreas em que se verifique a presença de produtos químicos ou partículas no ar, como pó ou limalhas. Entre em contato com os fabricantes de veículos movidos a gás liquefeito de petróleo (tais como o gás propano ou butano) para verificar se este dispositivo pode ser utilizado com segurança nesses tipos de veículos.

### **■ Dados sobre a certificação (SAR)**

**Este modelo está em conformidade com as diretrizes de exposição a ondas de rádio.**

Este dispositivo é um transmissor e receptor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados por diretrizes internacionais. As referidas diretrizes foram desenvolvidas pelo ICNIRP, instituição científica independente, e incluem margens de segurança estabelecidas para garantir a proteção de todos, independentemente de idade ou estado de saúde.

## Informações adicionais de segurança

As diretrizes de exposição para dispositivos móveis utilizam uma unidade de medida denominada Taxa de Absorção Específica (SAR). O limite SAR estabelecido pelas diretrizes do ICNIRP é de 2,0 Watts/quilograma (W/kg), calculados com base em dez gramas de tecido humano. Os testes de SAR são realizados utilizando-se posições padronizadas de funcionamento, sendo que o dispositivo transmite seu mais elevado nível de potência certificado em todas as faixas de frequência testadas. O nível real de SAR de um dispositivo ligado pode ser bem inferior ao valor máximo, pois o dispositivo foi projetado para operar utilizando somente a potência necessária para acessar a rede. Esse nível pode variar de acordo com inúmeros fatores, por exemplo, a proximidade da estação rádio-base.

Os valores de SAR podem variar em função das exigências nacionais de teste e registro, bem como da banda da rede. Para obter mais informações sobre SAR, consulte as informações sobre o produto na página, em inglês, [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando

## Informações adicionais de segurança

posicionado a pelo menos 0,5 cm de distância do corpo e quando conectado diretamente a uma porta USB no dispositivo host ou quando usado na extremidade do Cabo de conectividade Nokia CA-175D, que pode ser fornecido no pacote de vendas.

Este dispositivo também foi projetado para atender aos requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pela Federal Communications Commission (EUA) e pela Industry Canada. Esses requisitos estabelecem um limite SAR de 1,6 W/Kg, calculado com base em um grama de tecido humano. O valor SAR mais elevado, registrado sob esse padrão durante a certificação do produto quando posicionado a uma distância de 0,5 centímetros do corpo, é de 0,81 W/kg.

## Aviso da FCC/Industry Canada

---

Este dispositivo pode causar interferência em TV ou rádio (por exemplo, ao ser utilizado muito próximo do equipamento receptor). A FCC ou a Industry Canada poderá exigir a interrupção do uso do aparelho se essa interferência não puder ser eliminada. Caso necessite de ajuda, entre em contato com a sua assistência técnica autorizada local. Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável. Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da Nokia podem anular o direito do usuário de operar o equipamento. Este transmissor não deve ser colocado nem operado junto com qualquer outra antena ou transmissor.



## Garantia limitada

---

O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.